

တီဘီရောဂါပိုးနဲ့ ထိတွေ့ဖူးတယ် ထင်ရင်
 တီဘီရောဂါရှိသူ တစ်ယောက်နားမှာ ရှိခဲ့ဖူးတယ် ထင်ရင်
 တီဘီစစ်ဖို့ ဆရာဝန်ဆီကို ဒါမှမဟုတ် ကျန်းမာရေးဌာနကို
 သွားရပါမယ်။

အဆုတ်နာရောဂါနဲ့ ပတ်သက်ပြီး နောက်ထပ်အချက်
 အလက်တွေကို ဒီအင်တာနက်စာမျက်နှာမှာ ကြည့်ပါ။ ။

The Centers for Disease Control
 and Prevention
www.cdc.gov

The U.S. Department of Health
 and Human Services
www.omhrc.gov



ဒီလက်ကမ်းစာစောင်အတွက်အချက်အလက်တွေကို
 အောက်ပါတို့ရဲ့ရေးသားချက်တွေကနေ ဆီလျော်အောင်
 ရေးသားထားပါတယ်။ ။

*The Centers for Disease Control and
 Prevention (CDC)*

*The U.S. Department of Health and
 Human Services*

*The Directors of Health Promotion and Education
 (DHPE)*



အဆုတ်နာရောဂါဆိုတာ
 ဘာလဲ။
What is Tuberculosis?
 (BURMESE)



www.refugees.org
 Protecting Refugees, Serving Immigrants,
 Upholding Freedom since 1911

ဒီလက်ကမ်းစာစောင်ကို ကျန်းမာရေးနဲ့လူမှုဝန်ဆောင်ရေးဌာန
 ဒုက္ခသည် ပြန်လည်နေရာချထားရေးရုံးရဲ့ ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့ကြေးနဲ့
 ထုတ်လုပ်တာဖြစ်ပါတယ်။

ဆက်သွယ်ရန်။ ။
riht@uscridc.org
**U.S. Committee for Refugees and
 Immigrants**
 1717 Massachusetts Ave., NW
 Suite 200
 Washington, DC 20036
 တယ်လီဖုန်း။ ။ 202 • 347 • 3507
 ဖက်စ်။ ။ 202 • 347 • 7177
www.refugees.org

ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်စွာ နေထိုင်ခြင်း

အဆုတ်နာရောဂါဆိုတာ ဘာလဲ။

အဆုတ်နာရောဂါ ဒါမှမဟုတ် “တီဘီ” ရောဂါက လူတယောက် ကနေ တယောက်ကို လေထဲကနေ ပြန့်ပွားသွားတဲ့ ပိုးတွေကြောင့် ဖြစ်ပေါ်တဲ့ ကူးစက်ရောဂါတမျိုး ဖြစ်ပါတယ်။ ဆေးမကုရင် ဒီရောဂါကြောင့် သေနိုင်ပါတယ်။

တီဘီ ဘယ်လိုကူးစက်သလဲ။

တီဘီရောဂါရှိသူတယောက်က ချောင်းဆိုးရင်၊ နှာချေရင်၊ သီချင်း ဆိုရင်၊ တံတွေးထွေးရင် ဒါမှမဟုတ် ရယ်ရင် တီဘီပိုးတွေက လေထဲပျံ့နှံ့သွားပါတယ်။ တီဘီပိုးတွေ ရှိနေတဲ့လေကို တခြားလူတွေက ရှူမိတဲ့အခါ ရောဂါပိုးတွေ ရသွားနိုင်ပါတယ်။

ဘယ်သူတွေ တီဘီဖြစ်သလဲ။

ကမ္ဘာတဝှမ်းလုံးက လူပေါင်း ခြောက်ဘီလီယံနီးပါးမှာ တီဘီဖြစ် စေတဲ့ ဘက်တီးရီးယား ရှိနေတယ်လို့ ကမ္ဘာ့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ (WHO)က ခန့်မှန်းပါတယ်။ နှစ်စဉ် ကမ္ဘာတဝှမ်းက လူပေါင်း နှစ်သန်းနီးပါးက တီဘီနဲ့ သေဆုံးကြပါတယ်။ တီဘီရှိသူတွေနဲ့ နေ့စဉ်ထိတွေ့နေသူတွေမှာ ရောဂါပိုးကူးစက်ဖို့ အန္တရာယ် ရှိပါတယ်။ ဒီထဲမှာ အတန်းဖော်တွေ၊ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တွေ၊ မိသားစုထဲကလူတွေ ဒါမှမဟုတ် အိမ်မှာ အတူနေသူတွေ ပါပါတယ်။

ထကြွခြင်းမရှိတဲ့တီဘီက ထကြွနေတဲ့တီဘီနဲ့ ဘယ် လိုကွာသလဲ။

ထကြွခြင်းမရှိတဲ့ တီဘီရှိသူတွေမှာ ကိုယ်ထဲမှာ တီဘီဖြစ်စေတဲ့ ဘက်တီးရီးယားရှိနေပေမဲ့ ဒီဘက်တီးရီးယားတွေက ထကြွနေခြင်း

မရှိဘဲ လူတွေကလည်း ဖျားနာနေခြင်းမရှိပါဘူး။ ထကြွခြင်းမရှိတဲ့ တီဘီရှိသူတွေက တခြားလူတွေဆီကို တီဘီမကူးစက်သွားစေပေမဲ့ နောင်မှာ တီဘီရောဂါ ထကြွလာနိုင်ပါတယ်။

ထကြွနေတဲ့တီဘီရှိသူတွေမှာ တီဘီရောဂါ ရှိနေပါတယ်။ ဆိုလိုတာက တီဘီရောဂါဖြစ်စေတဲ့ ဘက်တီးရီးယားတွေက တက်တက်ကြွကြွ ပွားများနေပြီး ကိုယ်ထဲက တစ်သျှူးတွေကို ဖျက်ဆီးနေပါတယ်။ တီဘီရောဂါရှိသူတွေမှာ ရောဂါလက္ခဏာတွေ ရှိနေပြီး အထူးသဖြင့် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တွေ၊ အတန်းဖော်တွေနဲ့ မိသားစုထဲက လူတွေလို နေ့တိုင်း တွေ့နေသူတွေဆီကို ရောဂါကူးနိုင်ပါတယ်။

ဆေးမတိုးတဲ့တီဘီ

တီဘီရှိသူ တယောက်ယောက်က ဆေးကို မှန်မှန်ကန်ကန် မသောက်ရင် ဒါမှမဟုတ် ဆေးသောက်ရပ်တာ စောလွန်းရင် တီဘီဖြစ်စေတဲ့ ပိုးတွေက ဆေးမတိုးဘဲ ရှိလာနိုင်ပါတယ်။ ဆိုလိုတာက ဆေးက မအောင်မြင်တော့ပါဘူး။ ဆိုလိုတာက ဒီလူကို မူလက ကုသမှုပြီးအောင် ကြာတဲ့အချိန်ထက် ပိုကြာအောင် -ပိုပြင်းနိုင်တဲ့- တခြားဆေးတမျိုးကို တိုက်ရပါမယ်။ ဆေးမတိုးတဲ့တီဘီက ကုသဖို့ ပိုခက်ပြီး ကုန်ကျစရိတ်လည်း ပိုကြီးပါတယ်။

တီဘီရောဂါ ဘယ်လိုကုသလဲ။

တီဘီရောဂါကို ကုလို့ရပါတယ်။ တီဘီကုဖို့ အချိန်ကြာပါတယ်။ ရောဂါကုဖို့ တီဘီရောဂါရှင်တွေက ဆေးအမျိုးမျိုးကို 6 လ က 12 လ ကြာအောင် သောက်ရပါမယ်။ တီဘီရှိသူတယောက်က ကုသမှု မပြီးခင် ပိုသက်သာလာနိုင်ပါတယ်။ တီဘီပျောက်ကင်းဖို့အတွက် - ညွှန်ကြားထားတဲ့ တီဘီဆေးတွေအားလုံး ကုန်တဲ့အထိသောက် တာ - လိုက်နာမှုရှိဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။ တီဘီရောဂါရှင် တယောက်က ကုသမှုမပြီးခင် ဆေးသောက်တာ ရပ်လိုက်ရင် ပြန်ပြီး ဖျားနာလာနိုင်ပါတယ်။

